

FORMACION PROFESIONAL

ALEMANIA

CURSOS PARA LA INTEGRACIÓN DE LOS INMIGRANTES EN EL MERCADO LABORAL ALEMÁN

En un informe publicado en enero de 2007, el Instituto de estudios laborales y profesionales IAB (dependiente de la Agencia Federal de Empleo)⁵ concluye que el conocimiento del alemán, si bien es un factor importante para la integración de inmigrantes y sus hijos en el mercado laboral, no es suficiente, sino que también son imprescindibles medidas específicas de capacitación y cualificación.

El fomento de los cursos de alemán para la inserción laboral

Desde otoño de 2004, la Agencia Federal de Empleo ofrece a desempleados con antecedentes migratorios medidas adaptadas a las necesidades laborales para mejorar sus conocimientos de alemán. El grupo destinatario es el de desempleados con alemán como lengua extranjera o segunda lengua, independientemente de su nacionalidad o la fecha de la inmigración.

Debido a los complicados trámites de administración y financiación del programa del Fondo Social Europeo y a la división de las competencias de la Agencia Federal de Empleo y los organismos gestores de la prestación básica de manutención, ha sido imposible extender el programa de estos cursos de alemán a los perceptores de la prestación por desempleo II no contributiva. Como el FSE exige la cofinanciación nacional, se recurre a la prestación por desempleo contributiva; por ello, las personas que no perciben dicha prestación no pueden participar en los cursos. Los cursos se realizan durante tres meses a jornada completa o bien durante seis meses a jornada parcial.

Personas con derecho a participar en los cursos

Personas con antecedentes migratorios (alemán como lengua extranjera o segunda lengua, independientemente de la nacionalidad o la fecha de inmigración, incluidos los retornados) que

- perciban la prestación contributiva por desempleo (durante menos de un año),
- perciban dicha prestación hasta que finalice el curso,
- carezcan de los conocimientos de alemán necesarios para su integración en el mercado laboral,
- tengan permiso indefinido de trabajo en Alemania y
- estén conformes con abandonar el curso si se les ofrece una oportunidad laboral.

⁵ <http://doku.iab.de/kurzber/2007/kb0307.pdf>

El curso se centra en el aprendizaje de conocimientos de alemán relacionados con el trabajo para el que están capacitados los participantes. Los ejercicios abarcan también el tema de las solicitudes de empleo.

Las normas de organización de los cursos prevén ejercicios prácticos de situaciones comunicativas típicas en el trabajo y la enseñanza de la terminología específica para la profesión. Los contenidos tienen que ser relevantes para la situación laboral de los participantes y han de poder aplicarse al mundo laboral, con lo cual se distinguen claramente de los llamados cursos de integración para inmigrantes, que abarcan sólo la enseñanza del lenguaje cotidiano.

Estudios científicos han demostrado que los conocimientos de alemán son una condición importante para la integración de los inmigrantes en el mercado laboral, su promoción laboral y entrada en otros campos profesionales. Según la definición de la OCDE, se ha logrado la integración en el mercado laboral cuando la situación de los inmigrantes es similar a la de la población autóctona y cuando los hijos de los inmigrantes consiguen los mismos resultados que los hijos de alemanes con el mismo trasfondo socioeconómico.

No obstante, en Alemania todavía no se dispone de conocimientos científicos sobre la eficacia de los cursos de idioma subvencionados. La OCDE echa de menos la existencia de un sistema de evaluación de los mismos, cuando tanta importancia se les concede. Con tal sistema de evaluación se podría averiguar qué tipo y qué volumen de clases contribuyen mejor a la integración en el mercado laboral⁶. Por esta razón, en 2007 se ha puesto en marcha un proyecto de evaluación de los cursos de alemán para inmigrantes desempleados. La pregunta es si gracias a los cursos los participantes logran superar su déficit lingüístico de cara a la integración laboral.

La participación en los cursos

En 2004 la mayoría de los participantes eran desempleados de larga duración. Desde el 1 de enero de 2005 éstos ya no reúnen las condiciones para ser admitidos. También desde 2005 los cursos se organizan también en los länder orientales. Se planeaba una participación total de otras 12.500 personas, pero finalmente la participación fue sólo de unas 10.000. Tres cuartas partes de los participantes eran desempleados de corta duración (con un periodo de desempleo anterior de menos de seis meses) y sólo un 4% eran desempleados de larga duración.

Como se desprende de la siguiente tabla, la mayoría de los participantes son inmigrantes no comunitarios. Una minoría de origen alemán tiene también de facto el estatus de inmigrantes. Como característica casi común y factor crucial para la integración en el mercado laboral cabe destacar el bajo nivel de cualificación profesional de los participantes. Casi el 90% no ha terminado una formación profesional (o ésta no había sido reconocida en Alemania en el momento de su inscripción en el registro de desempleo).

⁶ <http://www.oecd.org/dataoecd/62/12/35796774.pdf>
<http://www.oecd.org/dataoecd/62/11/35796746.pdf>

Evolución de la participación en los cursos de alemán

	Cuarto trimestre de 2004		2005	
	cifras absolutas	cuota	cifras absolutas	cuota
Total	23.901	100	10.290	100
Hombres	17.175	71,9	6.948	67,5
Mujeres	6.726	28,1	3.342	32,5
< 25 años	759	3,2	348	3,4
25 - < 50 años	18.914	79,1	8.069	78,4
≥ 50 años	4.228	17,7	1.873	18,2
Familias monoparentales	822	3,4	301	2,9
Madres que quieren reintegrarse en el trabajo	244	1,0	84	0,8
Alemanes	4.458	18,7	2.482	24,1
<i>de éstos: retornados</i>	1.273	5,3	348	3,4
Inmigrantes comunitarios	2.589	10,8	1.351	13,1
Inmigrantes no comunitarios	16.801	70,3	6.409	62,3
Sin datos	53	0,2	48	0,5
Sin formación profesional	20.952	87,7	9.027	87,7
Sin escolaridad básica	11.910	49,8	4.996	48,6
Total desempleados	22.041	92,2	9.594	93,2
<i>de éstos.: < 6 meses</i>	8.091	33,9	7.501	72,9
6- < 12 meses	4.123	17,3	1.682	16,3
≥ 12 meses	9.827	41,1	411	4,0

Aproximadamente la mitad de los participantes no disponía de un título de escolaridad básica. Por ello es muy probable que los problemas específicos de este grupo de personas a la hora de integrarse en el mercado laboral no tengan que ver necesariamente con su estatus de inmigrantes o la falta de conocimientos de alemán. No obstante, según la nueva normativa se trata de personas que ya habían trabajado en Alemania (adquiriendo de esta forma el derecho a la prestación contributiva por desempleo), de manera que generalmente son personas con capacidad laboral.

Resultados de los cursos

Ya en 2004, las investigaciones sobre el éxito de la integración en el mercado laboral de las personas con antecedentes migratorios tras participar en los cursos confirman las dudas que se abrigaban a este respecto. Después de un mes, dos tercios de los participantes estaban registrados como desempleados, y después de seis meses aún más de la mitad, mientras que sólo el 15% había encontrado un empleo sujeto a cotización a la seguridad social.

Sólo el 1% de los participantes asistió después del curso a otra acción formativa orientada a la integración en el mercado laboral. Para 2005, año en que prácticamente sólo asistieron a los cursos de alemán para el trabajo desempleados de corta duración, se esperaban efectos más favorables. Aunque todavía faltan datos exactos que documenten la transición del desempleo a un trabajo sujeto a la seguridad social, más de la mitad de los participantes permanecía en paro seis meses después de haber terminado el curso.

Participantes en los cursos de alemán en 2005				
Integración en el mercado laboral				
	total	porcentaje	total	porcentaje
Total	10.290	100	10.290	100
<i>de éstos:</i> no terminan el curso	437	4,2	437	4,2
Integración laboral	un mes después		seis meses después	
Desempleados	7.507	73,0	6.000	58,3
en búsqueda de empleo	1.421	13,8	1.207	11,7
Otras acciones de fomento activo a la reintegración laboral	208	2,0	28	0,3

La tabla siguiente documenta que por lo general la tasa de desempleo de extranjeros es más alta que la de la población autóctona. La cuota de desempleados en relación con la población civil asalariada, es entre los extranjeros el doble (25,2%) que la de los alemanes (11,7%).

Personas desempleadas con antecedentes migratorios

2005	Alemania	Länder occidentales	Länder orientales
Cuota interanual de extranjeros			
Total desempleados	13,8	17,9	5,6
- de corta duración	9,6	-	-
- de larga duración	17,0	-	-
Altas en el registro de desempleados			
Cuota de extranjeros	13,1	16,7	5,3
Cuota de desempleados en relación con los empleados sujetos a seguridad social			
Extranjeros	25,2	23,5	45,2
Total	11,7	11,0	20,6

La estadística de la Agencia Federal de Empleo documenta la integración laboral de los participantes en medidas de cualificación y capacitación profesional para desempleados de corta duración en 2005. Según esta estadística, sólo el 40% de los participantes extranjeros siguen desempleados seis meses después de finalizar la medida, un 37% ha logrado iniciar una relación laboral sujeta a seguridad social. Por lo tanto, otras medidas parecen tener más éxito que los cursos de alemán para el trabajo, de lo que se deduce que no son principal o exclusivamente los problemas de idioma los que impiden a los inmigrantes integrarse en el mercado laboral.

Por otro lado, es probable que los cursos de alemán para el trabajo sí puedan tener un efecto positivo, por ejemplo como preparación para otra medida de fomento a la integración en el mercado laboral. Existen pocos estudios empíricos sobre la relevancia de los conocimientos de alemán con respecto a las oportunidades de integrarse en el mercado laboral. Los pocos que hay confirman que casi nunca es sólo la falta de conocimientos de alemán la causa del desempleo.

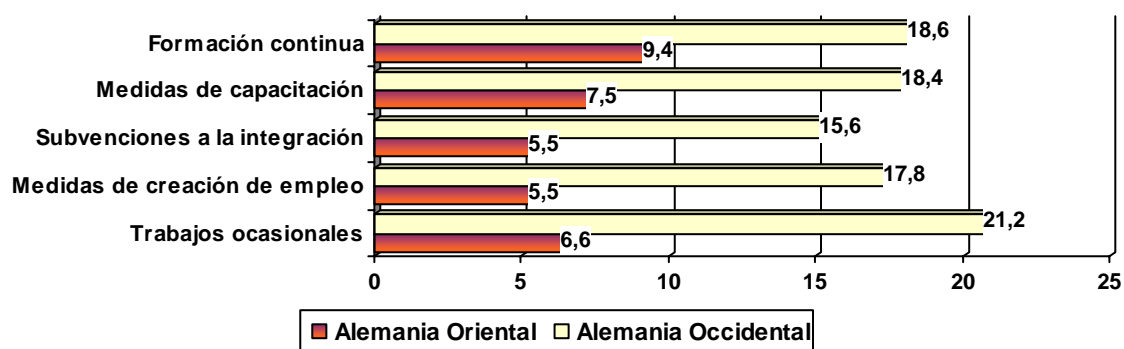
Según encuestas realizadas en 2001 por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, más de la mitad de los inmigrantes procedentes de la antigua Yugoslavia e Italia y más de dos tercios de los griegos y turcos vinieron a Alemania prácticamente sin conocimientos de alemán para trabajar como mano de

obra no cualificada o semicualificada. Más de la mitad de los inmigrantes que en el momento de la encuesta estaban desempleados contestaron que la razón de su desempleo era la falta de puestos de trabajo o aprendizaje. Como otra razón se mencionó la falta de cualificación profesional y la edad. Sólo una cuarta parte de los turcos, ex-yugoslavos y griegos encuestados contestaron que sus conocimientos insuficientes del alemán podrían tener que ver con su situación actual.

Por ello, a pesar de que gran parte de los inmigrantes no domine bien el alemán y la cuota de desempleo entre las personas con antecedentes migratorios sea alta, no suele ser el déficit de conocimientos de alemán el principal obstáculo para acceder al mercado laboral. Más importancia tiene, por ejemplo, la cualificación requerida para ciertos trabajos. La mayoría de los inmigrantes desempleados no ha terminado una formación profesional (el 62% de los retornados, el 76% de los extranjeros, frente al 34% de los alemanes).

Sobre todo en los länder occidentales un alto porcentaje de las medidas de fomento a la integración en el mercado laboral se concede a personas con antecedentes migratorios obedeciendo a la alta cuota de inmigrantes por lo que respecta a la cifra de desempleados de larga duración.

Participación de inmigrantes en otras medidas de fomento a la integración en el mercado laboral (2005), %



A la vista de la eficacia de las medidas desglosadas en esta tabla, los autores del informe estiman oportuno ampliar la participación de personas desempleadas con antecedentes migratorios en medidas de capacitación y cualificación, además de la asistencia a cursos de alemán para la integración en el mercado laboral. No parece conveniente desarrollar cursos que meramente subsanen los déficits de idioma sin que estos vayan acompañados de medidas de cualificación y capacitación.